



全日制及兼讀制課程報名表格 (2023-2024 學年)
Application Form for Full-time and Part-time Programmes (AY 2023-2024)

重要事項

Important Notes

- 填寫報名表格前，請細閱第三頁之「注意事項」。
Please read the "Notes for Application" on page 3 before completing the form.
- 請以英文正楷填寫報名表格。
Please complete the form in BLOCK LETTERS.
- 填妥表格後，請連同香港身份證副本、公開考試成績單副本、校內成績表副本及相關文件遞交至書院校務處。
Please submit the copy of HKID card, public examination result(s), school report(s) and other supporting documents, together with this completed form, to the General Office.

新生 本校同學

YMCA 會友號碼：_____

申請編號：_____

面試同工：1) _____ / 2) _____

報名費

港幣 150 元
(收據號碼：_____)

豁免報名費

現屆同學 E-APP 學校講座/展覽/其他
(活動或展覽名稱：_____)

面試結果

取錄 (Admitted) 暫取 (Conditional Offer)
 後補名單 (Waiting List) 不被取錄 (Rejected)

報讀課程 INTENDED PROGRAMME

每位申請人最多可報讀三個課程。請於方格內填寫數字，以「1」為最優先。如第一志願不獲接納，入學申請將交由第二至第三志願的學系甄選。
Each applicant can apply for up to THREE programmes. Please indicate your choices in numbers, with 「1」 be your most preferable choice. If you are not accepted to the first-choice programme, your application will be passed to the Department offering the next programme on your list for consideration.

| | | | | | | |
|--------------------------|--|--|-----------------------------|--------------------------|--|----|
| <input type="checkbox"/> | 社會工作高級文憑 (全日制) Higher Diploma in Social Work (Full-time) | | 資歷架構 第四級課程 QF Level 4 | <input type="checkbox"/> | 咖啡及廚藝基礎文憑 (全日制) Foundation Diploma in Coffee and Culinary Studies (Full-time) | -- |
| <input type="checkbox"/> | 社會工作高級文憑 (兼讀制) Higher Diploma in Social Work (Part-time) | | | <input type="checkbox"/> | 創意設計基礎文憑 (全日制) Foundation Diploma in Creative Design (Full-time) | -- |
| <input type="checkbox"/> | 酒店及旅遊管理高級文憑 (全日制) Higher Diploma in Hotel and Tourism Management (Full-time) | | 資歷架構 第三級課程 QF Level 3 | <input type="checkbox"/> | 攝影與錄像製作基礎文憑 (全日制) Foundation Diploma in Photography and Videography Production (Full-time) | -- |
| <input type="checkbox"/> | 精品咖啡及咖啡店管理高級文憑 (全日制) Higher Diploma in Specialty Coffee and Café Business Management (Full-time) | | | <input type="checkbox"/> | 備註 Remark : 指定專業/界別課程資助計劃 Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (詳情 Details: https://www.cspe.edu.hk/tc/sssdp/index.html) 課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內 The course has been included in the list of reimbursable courses under Continuing Education Fund. | |
| <input type="checkbox"/> | 視覺傳意專業文憑 (兼讀制) Professional Diploma in Visual Communication (Part-time) | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 款待學文憑 (國際廚藝及精品咖啡) (全日制) Diploma in Hospitality Studies (International Culinary Arts and Specialty Coffee) (Full-time) | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 款待學文憑 (國際廚藝及精品咖啡) (兼讀制) Diploma in Hospitality Studies (International Culinary Arts and Specialty Coffee) (Part-time) | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | YM 360 計劃 (兼讀制) YM Career 360 (Part-time) | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 零售管理文憑 (兼讀制) Diploma in Retail Management (Part-time) | | | | | |

個人資料 PERSONAL PARTICULARS

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------------|--|--|----------|--|--|-----------------------------------|--|--|--|--|--|
| 中文姓名 Name in Chinese | | | | | | | | | | | | |
| 英文姓名 (姓氏先行) Name in English (Surname first) | | | | | | | | | | | | |
| 香港身份證號碼 HKID Card No. | | | | | | | | | | | | |
| 出生日期 Date of Birth | 日 (DD) / | | | 月 (MM) / | | | 年 (YYYY) | | | | | |
| 性別 Sex | <input type="checkbox"/> 男 Male | | | | | | <input type="checkbox"/> 女 Female | | | | | |
| 通訊地址 Correspondence Address | | | | | | | | | | | | |
| 聯絡電話 Contact No. | | | | | | | (住宅 Home) | | | | | |
| 電郵地址 E-mail Address | | | | | | | | | | | | |

請貼上彩色近照
一張
Please affix
a recent color photo
here

請細閱「注意事項」內的「本地及非本地學生的定義」 Please read the "Definition of Local and Non-local Students" in the section of "Notes for Application" carefully.

閣下是 本地學生 Local Student
You are a 非本地學生 Non-local Student (是否需要申請學生簽證來港就讀? Do you need to apply for student visa in order to study in Hong Kong? 是Yes 否No)

如果 閣下在學習或考試等方面需要特別安排，請註明：_____，書院職員將與您聯絡及了解其情況和需要。
Please indicate any special arrangement required in learning and/or taking the examination:_____. We may contact you to obtain further details.

緊急聯絡人資料 EMERGENCY CONTACT INFORMATION

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------|--|--|--|--|--|--|------------------|--|--|--|--|--|--|
| 姓名 Name | | | | | | | | | | | | | |
| 關係 Relationship | | | | | | | 聯絡電話 Contact No. | | | | | | |

學歷程度 (請順序列出) EDUCATION LEVEL (in chronological order)

| 院校及課程名稱 Name of Institution and Programme | 修讀期間 Period of Study | | 就讀程度 Level Attended | 獲頒學歷 Qualifications Obtained | 成績 GPA |
|--|-------------------------|------|------------------------|---------------------------------|-----------|
| | 由 From | 至 To | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

公開考試成績 PUBLIC EXAMINATION RESULTS

香港中學文憑考試 Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination

| 應考年份 Year of Attempt | 核心科目 Core Subjects | | | |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|
| | 中國語文 Chinese Language | 英國語文 English Language | 數學 Mathematics | 通識教育 Liberal Studies |
| | 成績 (Grade Attained) | 成績 (Grade Attained) | 成績 (Grade Attained) | 成績 (Grade Attained) |

| 應考年份 Year of Attempt | 選修科目 Elective Subjects | | | 應用學習科目 Applied Learning Subjects | |
|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--|--|
| | 科目名稱 (Subject Name) | 科目名稱 (Subject Name) | 科目名稱 (Subject Name) | 科目名稱 (Subject Name) | 科目名稱 (Subject Name) |
| | 成績 (Grade Attained) | 成績 (Grade Attained) | 成績 (Grade Attained) | <input type="checkbox"/> 達標 Attained <input type="checkbox"/> 達標並表現優異(I) Attained with Distinction (I) <input type="checkbox"/> 達標並表現優異(II) Attained with Distinction (II) | <input type="checkbox"/> 達標 Attained <input type="checkbox"/> 達標並表現優異(I) Attained with Distinction (I) <input type="checkbox"/> 達標並表現優異(II) Attained with Distinction (II) |

其他公開考試及/或專業考試 Other Public and/or Professional Examination

| 考試名稱 Name of Examination | 成績/程度 Result/Level | 頒授機構 Issuing Authority | 頒發日期 Date of Issue |
|-----------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

工作經驗 (請順序列出) WORK EXPERIENCE (in chronological order)

| 機構名稱 Company Name | 職位 Position Held | 日期 Date | | 工作性質 Job Nature |
|----------------------|---------------------|---------|------|--------------------|
| | | 由 From | 至 To | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

聲明 DECLARATION

- 本人謹此聲明在本表格內所填寫的資料及附件中資料均屬真實並無錯漏；並明白若填報之資料失實，本人之入學申請資格將被取消。
I declare that all information provided in this form and the attached documents are accurate and complete. I understand that any misrepresentation will result in the disqualification of my application.
- 本人已細閱、明白並同意第四頁的「收集個人資料聲明」內容。
I have noted, understood and agreed to the contents of the "Personal Information Collection Statement" on Page 4.
- 本人同意披露個人資料、與報讀課程相關的資料及記錄給予政府部門或機構，以作審查之用。
I consent to the disclosure of my personal data, any other information and records in relation to the programme applied to government bureaux or relevant organizations for verification purposes.
- 本人明白所申請課程的修讀模式、課程認可及教學相關安排。
I understand the learning mode, accreditation status and teaching arrangements of the programme applied.
- 本人明白已繳交之費用，在任何情況下不可退回或轉讓他人。
I understand that all fee paid is neither refundable nor transferable under any circumstances.
- 本人明白青年會專業書院保留取消課程、更改上課時間、內容、地點、任導師等之權利。
I understand that YMCA College of Careers reserves the right to cancel a programme and make variations to the schedule, content, venue and lecturer etc.

簽署 Signature : _____

日期 Date : _____

其他 OTHERS

請問 閣下從以下哪途徑得知本書院課程? (可選多項)

How did you know about our programme? (You may choose more than one option)

- 書院網頁 / 電郵 Website / E-mail 親友 / 朋友推介 Referrals 學友社《出路指南》 Hok Yau Club "Prospect Guide"
- 教育局網站 Concourse / E-APP 講座 / 展覽 Seminars / Exhibition 手機廣告 Mobile Advertisement
- 社交媒體 Social Media 互聯網廣告 Internet Advertisement
- 報章 / 雜誌 (請註明) Newspaper / Magazine (Please specify) : _____

注意事項 NOTES FOR APPLICATION

- 報名費用為港幣 150 元正。取錄與否，恕不退還。申請人最多可報讀三個課程，並按報讀志願排序。
Non-refundable application fee is HK\$150. Each applicant may apply for up to THREE programmes listed according to your priority.
- 報讀高級文憑的申請人，請注意以下事項：
Applicants should take note of the followings before applying for the Higher Diploma programme:
 - 申請人須於香港中學文憑考試中取得五科達第二級或以上 (其中包括中文及英文)
Applicants should obtain Level 2 or above in any FIVE subjects (including Chinese Language and English Language) in the HKDSE
 - 申請人如於香港中學文憑考試應用學習科目 (乙類科目) 取得「達標」/「達標並表現優異 (I)」/「達標並表現優異 (II)」的成績，於申請入學時會被視為等同香港中學文憑考試科目成績達「第二級」/「第三級」/「第四級」；最多計算兩科應用學習科目 (應用學習中文除外) An "Attained", "Attained with Distinction (I)" and "Attained with Distinction (II)" in an HKDSE Applied Learning (ApL) subject (Category B subjects) are regarded as equivalent to an HKDSE subject at "Level 2", "Level 3" and "Level 4" respectively, and a maximum of two ApL subjects (excluding ApL(C)) can be counted for admission purpose.
 - 二十一歲或以上及具備有關工作經驗學員將作個別考慮。
Mature applicants aged 21 or above with relevant work experience may also be considered on a case-by-case basis.
- 請填妥報名表格，夾附以下所需文件之副本，一併交予書院。書院或會要求申請人出示所呈交文件之正本以作核對。
Please complete the application form and submit the copies of the following supporting documents with the form to YMCA College of Careers. The College may request the applicant to present the original documents for verification.
 - 香港身份證 Hong Kong Identity Card
 - 公開考試成績 (例如：如香港中學文憑考試) Public examination results (For example, Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination)
 - 中五或中六校內成績表 School reports for S5 or S6
 - 工作證明副本 (如需要) A copy of reference letter (if needed)
- 教育局就專上課程收生有關本地及非本地學生的定義如下：
According to the Education Bureau, Local and Non-local Students, for the purpose of admission to post-secondary programmes, are defined as follows:

| 本地學生 Local Students | |
|--------------------------|---|
| LS1 | 香港永久性居民身份證 Hong Kong Permanent Identity Card |
| LS2 | 由香港特區入境事務處簽發享有香港特區的居留權 / 入境權之證明文件 Documents issued by the Immigration Department of the HKSAR showing right to land / right of abode in Hong Kong |
| LS3 | 中華人民共和國前往港澳通行證 (單程證) One-way Permit for entry to Hong Kong |
| LS4 | 來港就業入境簽證 / 進入許可證 Full-time employment visa / work permit |
| LS5 | 受養人簽證 / 進入許可證 (獲香港特區入境事務處簽發該簽證 / 進入許可證時未滿 18 歲的學生) Dependent visa / entry permit (for students who were below 18 years old when they were issued with such visa / entry permit by the Immigration Department of the HKSAR) |
| LS6 | 優秀人才入境計劃 (簽證 / 進入許可證) Visa / Entry permit for Quality Migrant Admission Scheme |
| LS7 | 資本投資者入境計劃 (簽證 / 進入許可證) Visa / Entry permit for Capital Investment Entrant Scheme |
| LS8 | 輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃 (簽證 / 進入許可證) Visa / Entry permit for Admission Scheme for the Second Generation of Chinese Hong Kong Permanent Residents |
| LS9 | 無條件限制逗留 (簽證) Visa label for unconditional stay |
| 非本地學生 Non-local Students | |
| NLS1 | 學生簽證 / 進入許可證 Student visa / entry permit |
| NLS2 | 在非本地畢業生留港 / 回港就業安排下的簽證 / 進入許可證 Visa / Entry permit under the Immigration Arrangements for Non-local Graduates |
| NLS3 | 受養人簽證 / 進入許可證 (獲香港特區入境事務處簽發該簽證 / 進入許可證時已年滿 18 歲的學生) Dependent visa / entry permit (for students who were 18 years old or above when they were issued with such visa / entry permit by the Immigration Department of the HKSAR) |

凡未持有以上 LS1 – LS9 所列證件的申請人均被視為非本地學生。Applicants who do not hold any of the documents in LS1 – LS9 above are defined as Non-local Students.

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

青年會專業書院當遵守《香港個人資料(私隱)條例》的有關條文處理及保密同學的個人資料。本表格收集之個人資料將會用作入學申請、甄選、註冊、學生紀錄、課程推廣、工作轉介及相關用途。同學如申請政府津助課程，其個人資料將會呈交予教育局、在職家庭及學生資助事務處學生資助處、持續進修基金辦事處、香港考試及評核局、香港學術及職業資歷評審局等部門作審查之用。如非獲得同學的同意或應法令要求，院方不會把同學的個人資料提供予任何外界單位。根據《香港個人資料(私隱)條例》，同學有權查閱和更正其提供的個人資料。如有需要查閱或更正，請電郵至 programme@coc.cymca.edu.hk 或傳真至 2740 9420。

YMCA College of Careers is committed to full implementation and compliance with the relevant provisions of the Hong Kong Personal Data (Privacy) Ordinance in handling students' personal data. The data collected in this application form will be used for recruitment, processing, selection, student record, promotion, job referral, and related purposes. For several subsidized programmes, student information will be provided to the Education Bureau, the Student Finance Office of the Working Family and Student Financial Assistance Agency, the Office of the Continuing Education Fund, the Hong Kong Examinations and Assessment Authority and the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications for the verification purposes. The College will not disclose your personal information to any external parties unless your consent has been obtained or it is required to do so by law. Under the Hong Kong Personal Data (Privacy) Ordinance, a student has the right to request access to and correction of the personal data held by the College. If a student would like to check or update personal data, please send the request to programme@coc.cymca.edu.hk or by fax to 2740 9420.

聯絡我們 Contact Us

地址 Address : 九龍窩打老道 23 號
23 Waterloo Road, Kowloon

電話 Phone : 2783 3500 / 2783 3501

網頁 Website : <https://www.coc.cymca.edu.hk>

電郵 Email : info_coc@coc.cymca.edu.hk



6743 3557 ymcacoc ymcacoc